



**COMISSÃO LATINO-AMERICANA  
DE AVIAÇÃO CIVIL**

**LATIN AMERICAN CIVIL  
AVIATION COMMISSION**

**COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL**

**SECRETARIA  
Apartado Postal 27032,  
Lima, Perú**

CLAC 1.5.3.40/046

9 de febrero de 2018

Para: Directores de Aviación Civil / Transporte Aéreo de los Estados miembros de la CLAC / Observadores

Asunto: Cuadragésima Reunión del Grupo de Expertos en Asuntos Políticos, Económicos y Jurídicos del Transporte Aéreo (GEPEJTA/40) (Santiago de Chile, Chile, 5 de abril de 2018)

Distinguido Señor:

En cumplimiento al Programa de Reuniones 2017/2018 aprobado por la XXI Asamblea CLAC, tengo el agrado de confirmar la realización de la Cuadragésima Reunión del Grupo de Expertos en Asuntos Políticos, Económicos y Jurídicos del Transporte Aéreo (GEPEJTA/40), misma que se llevará a cabo en la ciudad de Santiago, Chile el día jueves 5 de abril del presente año.

Cabe aclarar al respecto, que luego de coordinar con la Autoridad Aeronáutica del Estado Sede y teniendo en cuenta que esta reunión se llevará a cabo aprovechando que en la misma semana se desarrollará la FIDAE y el Foro de Líderes de Aviación, se consideró conveniente que en esta oportunidad el GEPEJTA se reúna solo por un día, con horario extendido desde las 9:00 hasta las 17:00 en las mismas instalaciones de la Feria del Aire.

Por lo expuesto, agradeceré se sirva indicarme los nombres y cargos de quienes conformarán su delegación para el GEPEJTA/40. Para tal efecto, como Adjunto1 (PDF / WORD) se acompaña el formulario de registro correspondiente, el cual deberá devolver a esta Secretaría, vía correo electrónico debidamente completado.

Para que las Autoridades puedan tramitar su participación en el Evento, como Adjunto2 estamos remitiendo la estructura del Orden del Día provisional, en función de las Macrotareas, el mismo que se actualizará en tanto se vaya recibiendo de los Puntos Focales los temas correspondientes, mismo que se publicará en la página web de la CLAC.

Como Adjunto3 encontrará el Programa Tentativo de Trabajo. La Información General y demás datos de interés se acompañan como Adjunto4.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresar los sentimientos de mi mayor consideración y estima.

Marco Ospina Yépez  
Secretario de la CLAC



**COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL**  
**CUADRAGÉSIMA REUNION DEL GRUPO DE EXPERTOS EN**  
**ASUNTOS POLITICOS, ECONOMICOS Y JURIDICOS DEL**  
**TRANSPORTE AEREO**  
**(GEPEJTA/40)**

(Santiago de Chile, Chile, 5 de abril de 2018)

**ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL**

(Presentado por la Secretaría y los Puntos Focales)

**Cuestión 1: Transporte y política aérea**  
**Punto Focal: Colombia**

- Impacto económico del transporte aéreo en el PBI
- Actualización Res. A20-11 “Política de Transporte Aéreo”
- Pasajeros Disruptivos

**Cuestión 2: Gestión aeroportuaria**  
**Punto Focal: Uruguay**

- Manual de Regulación Aeroportuaria y Eficiencia Aeroportuaria. Evaluación
- Planificación Aeroportuaria
- Encuesta sobre aspectos económicos, gestión de aeropuertos, servicios de navegación y procesos de concesión. Resultados

**Cuestión 3: Capacitación**  
**Punto Focal: Argentina**

*Pendiente de envío*

**Cuestión 4: Medio ambiente**  
**Punto Focal: Guatemala**

*Pendiente de envío*

**Cuestión 5: Seguridad operacional**  
**Punto Focal: Brasil**

*Pendiente de envío*

**Cuestión 6: Otros Asuntos**

- Situación de Bases de datos de Especialistas CLAC (Secretaría)
- Actualización y Revocatoria de las Decisiones de la CLAC



**CUADRAGÉSIMA REUNIÓN DEL GRUPO DE EXPERTOS  
EN ASUNTOS POLÍTICOS,  
ECONÓMICOS Y JURÍDICOS DEL  
TRANSPORTE AÉREO (GEPEJTA/40)**

(Santiago de Chile, Chile, 5 abril de 2018)

**PROGRAMA TENTATIVO DE TRABAJO**

**GEPEJTA/40**

**Jueves, 5 de abril de 2018**

- 0800 – 0900 Registro de participantes
- 0900 – 0915 Inauguración del GEPEJTA/40
- 0915 – 0930 Intervalo para despedir Autoridades
- 0930 – 1045 Sesión de trabajo
- 1045 – 1100 Pausa para café
- 1100 – 1230 Sesión de trabajo
- 1230 – 1300 Pausa para café
- 1300 – 1500 Sesión de trabajo
- 1500 – 1530 Pausa para café
- 1530 – 1700 Sesión de trabajo



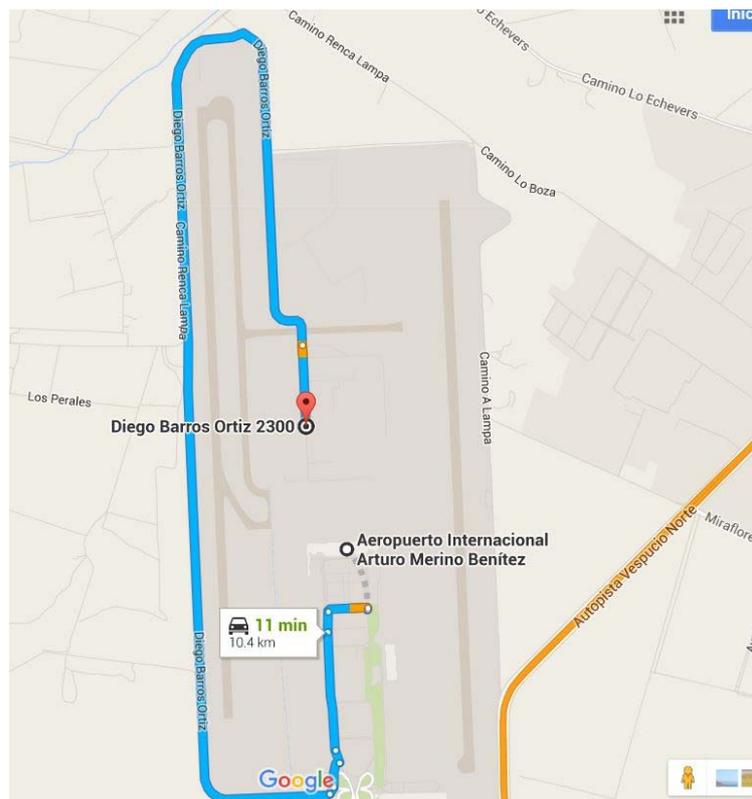
**COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL**  
**CUADRAGÉSIMA REUNION DEL GRUPO DE EXPERTOS**  
**EN ASUNTOS POLITICOS, ECONOMICOS Y JURIDICOS**  
**DEL TRANSPORTE AEREO**  
**(GEPEJTA/40)**

(Santiago de Chile, Chile, 5 de abril de 2018)

**INFORMACIÓN GENERAL**

**1. Lugar y fecha**

La Cuadragésima Reunión del Grupo de Expertos en Asuntos Políticos, Económicos y Jurídicos del Transporte Aéreo (GEPEJTA/40), se llevará a cabo en la ciudad de Santiago Chile, el 5 de abril de 2018, en el recinto de la Feria Internacional del Aire y del Espacio (FIDAE 2018) ubicado en la calle Diego Barros Ortiz 2300, a 11 minutos (en vehículo) del Aeropuerto Internacional Arturo Merino Benítez de Santiago, cuyo mapa se señala a continuación:



**NOTA:**

En relación con el transporte hacia y desde el lugar de las Reuniones GREPEJTA/40 y GRUGES/5, se agradecerá informar a los participantes que se dispondrá de un bus que saldrá desde el Hotel Intercontinental, Av. Vitacura 2885, Las Condes, en los siguientes horarios:

## ADJUNTO 4

**Jueves 5 de abril - GEPEJTA/40**  
**Salida: 07:00 horas**  
**Regreso: al término de la Reunión**

**Viernes 6 de abril - GRUGES/5**  
**Salida: 07:30 horas**  
**Regreso: al término de la Reunión**

Las credenciales para poder ingresar al recinto de FIDAE 2018 se les entregarán en el bus. En caso que algún participante no se movilice en el bus, debe dirigirse a FIDAE e ingresar por el Pórtico Norte Conferencias donde se le hará entrega de la credencial. Se adjunta mapa.



### 2. Inscripción

La inscripción de los participantes se realizará entre las 8:00 – 09:00 horas el 5 de abril de 2018. Se informa a los participantes que deben realizar una preinscripción enviando el formato debidamente diligenciado al correo electrónico [clacsec@icao.int](mailto:clacsec@icao.int) antes del 23 de marzo de 2018.

### 3. Apertura

La sesión de apertura se llevará a cabo el 5 de abril a las 9:00 hrs.

### 4. Documentación

La documentación de la reunión estará disponible en la página web de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil – CLAC <http://clacsec.lima.icao.int>, mientras se vaya recibiendo las Notas de Estudio de los Puntos Focales.

### 5. Vestimenta sugerida

Se recomienda utilizar ropa formal para la inauguración y casual para el resto de las actividades.

#### **6. Hora local**

La diferencia entre la hora local en esta época del año y el UTC es de -3 horas.

#### **7. Temperatura**

En esta época del año la temperatura en Santiago oscila entre 8°C la mínima y 24°C la máxima.

#### **8. Electricidad**

220-240V / 50Hz. Los enchufes son de dos o tres clavijas. Se recomienda traer consigo un adaptador para laptops en caso de ser necesario.



#### **9. Cambio de Moneda**

La moneda nacional es el Peso Chileno. El tipo de cambio (sujeto a variación) es de aproximadamente US\$ 1.00 por \$600.

#### **10. Tarjetas de Crédito**

Las tarjetas de crédito internacionales como American Express, Master Card, VISA y Diners Club, son usualmente aceptadas en hoteles, tiendas y restaurantes. Se recomienda efectuar cambios de dinero o cheques de viajero sólo en casas de cambio de moneda o bancos.

#### **11. Horario comercial**

El comercio en general está abierto de lunes a viernes en horario continuado de 09:00 horas a 19:00 horas y los sábados de 10:00 horas a 14:00 horas. Los centros comerciales (malls) y las grandes tiendas están abiertos de lunes a domingo de las 10:00 horas a 21:00 horas. El horario de los Bancos es de 09:00 a 14:00 horas, de lunes a viernes.

#### **12. Documentos de viaje**

Los ciudadanos extranjeros deben acreditarse con pasaporte. Dependiendo del país de procedencia es posible que requieran visa, se sugiere realizar las consultas del caso.

#### **13. Tasa de embarque**

La tasa de embarque internacional en Chile es de USD 30.

#### **14. Propinas e Impuestos**

La propina recomendada en restaurantes es del 10% del gasto incurrido. Por lo general la propina se sugiere al final de la factura y es voluntario considerarla o no. Las ventas y servicios están gravados con el Impuesto al Valor Agregado (IVA), que actualmente es del 19% y generalmente viene incluido en el precio a pagar. En los transportes (taxis u otros) no se acostumbra dar propina a los conductores, quedando a criterio del pasajero.

#### **15. Recomendaciones de seguridad**

## ADJUNTO 4

Las recomendaciones de seguridad son las comunes a toda ciudad, tales como portar sólo el dinero necesario, no exhibir innecesariamente joyas valiosas, solicitar en el hotel de elección servicios de taxi seguro para trasladarse.

### 16. Pausas para el café y restricciones alimentarias

Durante las reuniones se proporcionarán servicios de pausas para el café. No está considerado el servicio de almuerzo. El recinto FIDAE cuenta con distintas alternativas de comida a disposición de los participantes.

Se agradecerá a los participantes indicar por correo electrónico a [bernardita.pinto@dgac.gob.cl](mailto:bernardita.pinto@dgac.gob.cl) y [arivera@dgac.gob.cl](mailto:arivera@dgac.gob.cl) en caso que tengan algún tipo de restricción alimentaria, con la finalidad de tenerlo en consideración en los *coffee breaks*.

### 17. Hospedaje y reservas

Se sugiere las siguientes opciones de alojamiento en Santiago que ofrecen tarifas rebajadas para la Dirección de Aeronáutica de Chile (DGAC). Se recomienda realizar sus reservas con la debida antelación debido a que es temporada de alta ocupación hotelera. Las tarifas son estimadas, debido a la variación del dólar y están expresadas en US Dólares (USD), habitación por noche. Al pagar en US dólares queda exento de pagar el IVA.

Hotel	Habitación / Tarifa	Dirección / Teléfono
Hotel Intercontinental ***** (Hospedaje oficial)	Single y Doble USD 270 (Tarifa FIDAE)	Av. Vitacura 2885, Las Condes Santiago Reservas: <a href="mailto:marcela.gonzalez@interconti.cl">marcela.gonzalez@interconti.cl</a> - Tel. +56 2 2394 2115 <a href="mailto:debora.gatica@interconti.cl">debora.gatica@interconti.cl</a> - Tel. +56 2 2394 2105
Hotel Diego de Velázquez ****	Single USD 140 Doble USD 155 (incluye desayuno buffet)	Guardia Vieja 150, Providencia Santiago Tel: +56 2 2234 4400 Mail: <a href="mailto:reservas@hoteldiegodevelazquez.com">reservas@hoteldiegodevelazquez.com</a> Web: <a href="http://www.hoteldiegovelazquez.com">www.hoteldiegovelazquez.com</a>
Hotel María Angola ***	Single USD 80 Doble USD 90 (incluye desayuno buffet)	Av. Miguel Claro 425, Providencia Santiago Tel: +56 2 2235 1280 Mail: <a href="mailto:reservas@hotelmariangola.cl">reservas@hotelmariangola.cl</a> Web: <a href="http://www.hotelmariangola.cl">www.hotelmariangola.cl</a>
Hotel Alcalá del Río ****	Single USD 63 Doble USD 78 (incluye desayuno buffet)	Av. Padre Mariano 331, Providencia Santiago Tel. +56 2 2236 0871 Mail: <a href="mailto:reservas@hotelalcala.cl">reservas@hotelalcala.cl</a> Web: <a href="http://www.hotelalcala.cl">www.hotelalcala.cl</a>
Apart Hotel El Cambiaso ***	Apartamento Estudio USD 66  Apartamento Ejecutivo USD 71	Av. Pedro de Valdivia 150, piso12, Oficina 217, Providencia Santiago Tel. +56 2 2783 9200 Mail: <a href="mailto:reservas@aparthotelcambiaso.cl">reservas@aparthotelcambiaso.cl</a> Web: <a href="http://www.aparthotelcambiaso.cl">www.aparthotelcambiaso.cl</a>

--	--	--

## 18. Transporte local

No se proporcionará transporte a su llegada y salida del país, por lo que se sugiere contratar los servicios autorizados de taxis y minibuses (transfer). Se pueden conocer las alternativas de transporte, acercándose a los mostradores respectivos en el Aeropuerto a su llegada, donde podrán consultar las tarifas hacia el sector donde se encuentran los hoteles sugeridos (Providencia y Vitacura).

La tarifa es de aproximadamente US\$ 12 por persona en minibus con servicio compartido; US\$ 44 el servicio de minibus exclusivo de 4 a 7 personas; y US\$ 33 el servicio de auto exclusivo para un máximo de 3 personas. Se sugiere las siguientes empresas oficiales de minibuses:

TRANS VIP                      Teléfono: +56 2 2677 3000  
TUR TRANSFER                Teléfono: +56 2 2677 3600

No obstante lo anterior, se proporcionará un bus para los traslados hacia y desde el lugar de la Reunión, que saldrá desde el Hotel Intercontinental, Av. Vitacura 2885, Las Condes, con horario a definir. Para tal propósito, los participantes deberán trasladarse por su propia cuenta al mencionado Hotel, solicitándoles puntualidad.

## 19. Hospitales

En caso de ser necesario, se recomiendan los siguientes Hospitales y Clínicas:

Hospital de la Fuerza Aérea de Chile (FACH)  
Av. Las Condes 8631  
Teléfono: 2782 6000

Clínica Indisa  
Av. Santa María 1810, Providencia  
Teléfono: 2362 5555

Hospital Clínico Universidad Católica  
Marcoleta 367  
Teléfono: 2633 2051

Hospital del Trabajador  
Ramón Carnicer 201  
Teléfono: 2685 3129 (Central) / 2685 3333 (Call Center)

## 20. Datos de contacto

### *Arlette Elías*

Asistente de Capacitación y Biblioteca  
Secretaría de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC)  
Teléfonos: (511) 422-6905 / 422-9367  
Email: [clacsec@icao.int](mailto:clacsec@icao.int)

## ADJUNTO 4

***Luis A. Rossi***

Encargado Relaciones Aeronáuticas Internacionales

Dirección General de Aeronáutica Civil

Tel: +56 2 2439 2443

Celular: +56 9 9557 4485

E-Mail: [rossi@dgac.gob.cl](mailto:rossi@dgac.gob.cl)